

新闻稿

科莱恩以客户为导向的创新和投资 支持中国塑料行业

- 科莱恩亮相中国最重要的橡塑展会——**Chinaplas 国际橡塑展（4月23-26日）**
- 聚焦创新性可持续解决方案和本地化生产
- 科莱恩助力满足添加剂、颜料和色母粒在中国的增长需求
- 计划中的投资将加强对客户的本地化支持

中国上海，2014年4月22日——全球领先的特种化学品制造商科莱恩今日在上海召开针对“**Chinaplas 2014 国际橡塑展**”新闻发布会，强调支持中国塑料行业不断变化的需求及未来发展的承诺。科莱恩将介绍涉及供应和服务的最新投资、应对影响该地区大趋势的解决方案，以及面向包装和电子电气（E&E）等终端市场的更具创新力和可持续性产品。

科莱恩在大中华区超过 **18** 个主要城市设有生产设施、销售办事处和技术服务中心。2013 年大中华区的销售额同比增长 **7.3%**，达 **6.46** 亿瑞士法郎。

凭借在中国的卓越表现，科莱恩了解当地市场所需，并且致力于提升自身能力，应对中国发展的大趋势和当地客户不断变化的需求。

旨在为本地客户提供本地化支持的计划中投资包括，可充分利用物流和市场便利性，位于镇江的新生产基地。添加剂业务单元目前正在评估对满足国内市场需求的新型 **Ceridust®** 微粉蜡生产设施在镇江的投资，及扩大聚合物添加剂的产能，以便为面向纤维、农业、包装、电子电气和汽车等行业战略市场的 **AddWorks** 解决方案做准备。

继 2013 年圆满收购江苏五彩精细化工股份有限公司（**JMC**）的有机颜料业务后，颜料业务单元也将在中国江苏镇江建造一家世界级规模的 **PV23** 颜料工厂，并于 2016 年投入使用。

此举将增强科莱恩对该重要颜料的供应能力，满足涂料、塑料、印刷油墨和其它应用领域客户对高品质产品和解决方案不断增长的需求。

颜料业务单元已将中国技术服务和销售人员的数量增加了一倍，除在位于上海和广州的技术中心新增 **7** 个职位以提升该地区的技术服务能力外，颜料业务单元还在中国新增了 **7** 个销售职位。

此外，为更好地服务于当地市场的需求及客户特殊要求，科莱恩色母粒业务单元广州工厂的产能即将加倍。

科莱恩执行委员会委员顾培楠在总结科莱恩在本地区的战略时表示：“科莱恩看到了中国塑料树脂生产和消费的巨大增长潜力，而将市场提升一个台阶的关键就在于创新。以上这些投资将扩大我们的产能，增强我们的能力，以增值产品和服务更好地满足当地客户，帮助他们提升成本效益、改善环保性能以及实现绩效差异化。”

作为塑料行业的领先供应商，科莱恩根据客户需求打造创新产品，其颜料、添加剂和色母粒解决方案符合化工行业日益严格的规章制度，满足不断增长的产品和环境协调性的需求。科莱恩在此次国际橡塑展展出的亮点包括：

- **AddWorks®**，科莱恩聚合物添加剂的新品牌，是**满足客户特定需求和指定应用**的创新解决方案的代表。
- 尖端、高效的次膦酸盐阻燃剂，配有全新定制的增效配方，包括含特殊要求的 **Exolit®OP 1400** 聚酰胺阻燃剂和 **Exolit OP 1260** 聚酯阻燃剂等。**Exolit OP** 产品线同样以**环保和健康属性**而著名。
- **Licomont®NaV 101** 和 **CAV 102** 等致力于**提高生产力**的高性能特种蜡，能够显著缩短生产周期，为注塑成型聚酰胺和聚酯提供优异的脱模和流动性能。**Licocene®**和 **Cerdiust®**产品独具创新，是生产高品质聚丙烯纤维和薄膜的理想选择。
- 科莱恩第九期塑料行业色彩流行趋势指南 **ColorForward® 2015**，其将色彩、设计、营销、趋势预测和聚合物相关专业知识与和谐的色彩套系相结合，反映了**预计在未来最具全球影响力的四大独特社会趋势**。
- 全新的液体色母粒综合体系 **HiFormer®**，致力于提高产品性能和工艺参数，以满足客户及国际服务需求。除**提升制造过程效率**外，仅添加少量高度浓缩的液体色母粒便可**实现栩栩如生的鲜活色调**。
- 科莱恩颜料业务单元是全球第一家，也是唯一一家为客户提供适合电子应用的**15种无卤颜料**产品组合的制造商。颜料业务单元还提供一系列范围广泛、低卤素含量的高品质颜料和染料。这些产品符合**日用消费品应用中卤素使用相关的、得到广泛认可的环境标准**。

欢迎莅临“Chinaplas 2014 国际橡塑展”。科莱恩将于4月23-26日在N1展厅N1D21展台恭候您。

集团媒体关系**KAI ROLKER**

电话 +41 61 469 63 63
kai.rolker@clariant.com

STEFANIE NEHLSSEN

电话 +41 61 469 63 63
stefanie.nehlsen@clariant.com

媒体关系中国**冷泳**

电话 +86 21 2248 30 81
faye.leng@clariant.com

AddWorks®、Exolit®、Licomont®、Licocene®、Cerdiust®、ColorForward®和HiFormer®均为科莱恩商标，已在多国注册。

www.clariant.com
www.clariant.cn

科莱恩是全球领先的特种化学品公司，总部设在巴塞尔附近的穆顿兹（Muttensz）。截至2013年12月31日拥有约18,099名员工。2013财政年连续经营的业务销售额为60.76亿瑞士法郎。公司按照以下4个业务领域进行财报汇报：护理化学品、催化和能源、自然资源以及塑料和涂料。科莱恩的公司战略基于四大战略支柱：核心业务的盈利率、创新和研发、新兴市场的快速增长、产品组合的重新定位。

请前往 www.clariant.com/chinaplas 或 www.PressReleaseFinder.com 下载该新闻稿和相关照片。

您也可访问 www.thenewsmarket.com/clariant 观看相关视频。首次使用请先注册，或写邮件至 journalisthelp@thenewsmarket.com 咨询。